II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιανουαρίου 1992

για την προσαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Νορβηγίας για τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών

(92/118/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και και ιδίως το άρθρο 113,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών [1], που υπεγράφη στις 22 Μαρτίου 1989, εφεξής καλούμενη «συμφωνία για τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών», καθόρισε τις δασμολογικές ποσοστώσεις που πρέπει να ανοίξουν αντίστοιχα η Κοινότητα και η Νορβηγία μόνο για τα έτη 1989 έως 1991 · ότι θα πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν οι ποσοστώσεις που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1992 ·

ότι η Επιτροπή διεξήγαγε διαβουλεύσεις για το θέμα αυτό με τη Νορβηγία και ότι οι διαβουλεύσεις αυτές κατέληξαν σε συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με την προσαρμογή της συμφωνίας για τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο για να υπογράψει τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 27 Ιανουαρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Arlindo MARQUES CUNHA

---

[1] ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 52.